

Bruxelles, 14. ožujka 2023.
(OR. en)

7415/23

FIN 305
INST 62

ISHOD POSTUPAKA

Od:	Glavno tajništvo Vijeća
Za:	Delegacije
Br. preth. dok.:	6246/23 ADD 1
Predmet:	Proračunske smjernice za 2024. – <i>zaključci Vijeća (14. ožujka 2023.)</i>

Za delegacije se u Prilogu nalaze Zaključci Vijeća o proračunskim smjernicama za 2024., kako ih je odobrilo Vijeće (ekonomski i financijski poslovi) na 3938. sastanku održanom 14. ožujka 2023.

ZAKLJUČCI VIJEĆA
O PRORAČUNSKIM SMJERNICAMA ZA 2024.

1. Vijeće ističe da proračun za 2024. ima ključnu ulogu u razvoju i ostvarivanju dugoročnih ciljeva i političkih prioriteta dogovorenih na razini Unije.
2. S obzirom na agresivni rat Rusije protiv Ukrajine, Vijeće u skladu sa smjernicama Europskog vijeća ponovno ističe da je Europska unija i dalje predana pružanju, zajedno s partnerima, financijske pomoći Ukrajini te podupiranju otpornosti i dugoročne obnove te zemlje. Vijeće naglašava da je važno da se u proračunu za 2024. nastavi iskazivati solidarnost Unije s ukrajinskim stanovništvom i da se njime odgovara na povezane krize.
3. Vijeće podsjeća na načelo solidarnosti i ističe da će se djelotvornom upotrebom proračuna EU-a pojačati vjerodostojnost Unije među europskim građanima.
4. Vijeće ponovno ističe da bi proračun trebalo utvrditi u skladu s proračunskim načelima navedenima u Financijskoj uredbi¹, osobito načelima jedinstva, jedne godine, dobrog financijskog upravljanja i transparentnosti.

¹ Uredba (EU, Euratom) 2018/1046 Europskog parlamenta i Vijeća od 18. srpnja 2018. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije, o izmjeni uredbi (EU) br. 1296/2013, (EU) br. 1301/2013, (EU) br. 1303/2013, (EU) br. 1304/2013, (EU) br. 1309/2013, (EU) br. 1316/2013, (EU) br. 223/2014, (EU) br. 283/2014 i Odluke br. 541/2014/EU te o stavljanju izvan snage Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 (SL L 193, 30.7.2018., str. 1), kako je izmijenjena Uredbom 2022/2434 (SL L 319, 13.12.2022., str. 1).

5. Vijeće smatra da bi proračun za 2024. trebao biti realističan i usklađen sa stvarnim potrebama te da bi se njime trebalo osigurati razborito proračunsko planiranje i omogućiti dostatne razlike do gornjih granica višegodišnjeg financijskog okvira (VFO) za suočavanje s nepredviđenim okolnostima, pri čemu se ne dovode u pitanje odredbe Međuinstitucijskog sporazuma². Istodobno bi proračun za 2024. trebao sadržavati dostatna sredstva za osiguravanje provedbe programâ Unije, kao i za pravodobno plaćanje obveza koje su već preuzete u okviru trenutnog i prethodnog VFO-a. U tu svrhu, ako je to potrebno i u propisno opravdanim slučajevima, nakon što se izvrše sve moguće preraspodjele unutar proračuna, upotrebom dostupnih fleksibilnih mogućnosti trebalo bi osigurati odgovarajuća odobrena sredstva kako bi se izbjegli bilo kakvi neplaćeni zahtjevi koje su podnijele države članice. Razinu nepodmirenih obveza (RAL) trebalo bi stalno pratiti.
6. Vijeće ističe da pri utvrđivanju i izvršenju proračuna za 2024. sve institucije, tijela, uredi i agencije Unije trebaju poštovati sve elemente VFO-a za razdoblje 2021. – 2027.³ i uskladiti se s njima.
7. Osim toga, Vijeće ističe da bi sve institucije, tijela, uredi i agencije Unije trebali očuvati proračunsku disciplinu te naglašava da je u proračun potrebno unijeti samo stavke rashoda koje se smatraju nužnima. Vijeće naglašava da Komisija treba poštovati prethodna jamstva dana u pogledu onoga što se smatra nužnim. Nadalje, Vijeće ističe da bi dodatni iznosi uključeni u proračun, primjerice iz ponovne uporabe opozvanih sredstava na temelju članka 15. stavka 3. Financijske uredbe, trebali biti u potpunosti usklađeni s dogovorom o VFO-u za razdoblje 2021. – 2027. i ograničeni na taj dogovor.

² Međuinstitucijski sporazum od 16. prosinca 2020. između Europskog parlamenta, Vijeća Europske unije i Europske komisije o proračunskoj disciplini, suradnji u proračunskim pitanjima i dobrom financijskom upravljanju te novim vlastitim sredstvima, uključujući plan za uvođenje novih vlastitih sredstava (SL L 433I, 22.12.2020., str. 28.).

³ Uredba Vijeća (EU, Euratom) br. 2020/2093 od 17. prosinca 2020. kojom se utvrđuje višegodišnji financijski okvir za razdoblje 2021. – 2027. (SL L 433I, 22.12.2020., str. 11.).

8. Vijeće ponovno ističe da se gornja granica za naslov 7. VFO-a za razdoblje 2021. – 2027. temelji na pretpostavci da sve institucije Unije donesu sveobuhvatan i ciljani pristup za stabiliziranje broja članova osoblja i smanjenje administrativnih rashoda. Povećanje broja članova osoblja, prije svega Europskog parlamenta, ali i nekih drugih institucija, do kojeg dolazi posljednjih nekoliko godina dovodi u pitanje institucionalnu ravnotežu i stavlja naslov 7. pod znatan pritisak. Taj pritisak dodatno je pojačan zbog trenutačne metode automatskog ažuriranja plaća, cijena energije i općeg povećanja cijena u današnjem dosad nezabilježenom inflatornom okružju. Vijeće stoga poziva na donošenje zajedničkih mjera kako bi se taj naslov ograničio. Prema potrebi, s obzirom na navedeno, poziva Komisiju da izvrši svoje ovlasti na temelju članka 314. stavka 1. UFEU-a.
9. U tom kontekstu Vijeće ponovno ističe svoje zahtjeve Komisiji da predstavi, kao prvo, i ne dovodeći u pitanje njezino pravo inicijative, u skladu s člankom 241. UFEU-a, djelotvorne mjere kako bi se osiguralo da se trenutačne gornje granice naslova 7. VFO-a ne prekorače i da se za taj naslov ne mobiliziraju posebni instrumenti. Kao drugo, da predstavi procjenu kojom se omogućuje osiguravanje koordiniranog pristupa kibersigurnosti kako bi se smanjilo financijsko opterećenje svih institucija. Oba zahtjeva trebalo bi ispuniti u roku koji je u skladu s pregovorima o proračunu za 2024., a u svakom slučaju prije 1. lipnja 2023.

10. Vijeće prima na znanje veću točnost predviđanja država članica⁴ i poziva Komisiju da to uzme u obzir pri procjeni razine plaćanja u nacrtu proračuna. Vijeće ističe potrebu za predvidljivošću doprinosa država članica proračunu Unije i plaćanja državama članicama iz proračuna Unije te podsjeća da se točnim proračunskim planiranjem izbjegavaju neželjeni izazovi za nacionalne proračune. S time u vezi poziva Komisiju da na transparentan način pruži točna i pouzdana predviđanja svih prihoda, među ostalim vraćenih sredstava, novčanih kazni i godišnjeg iznosa koji Ujedinjena Kraljevina treba platiti u 2024. u skladu sa Sporazumom o povlačenju⁵, čime će se državama članicama omogućiti pravodobna procjena njihova očekivanog doprinosa proračunu Unije.
11. Vijeće ističe da bi korektivne proračunske instrumente, primjerice izmjene proračuna, trebalo zadržati na opravdanom minimumu, uvesti ih pravodobno kako bi se omogućilo propisno ispitivanje i izbjegli poremećaji u funkcioniranju programâ Unije te ih u prvom redu financirati preraspodjelama. Posebno poziva Komisiju da, nakon što relevantne informacije postanu dostupne, bez odgode zasebno predstavi nacрте izmjena proračuna uvjetovane prihodima. Ponovno potvrđuje svoju odlučnost da u najkraćem mogućem roku zauzme stajalište o nacrtima izmjena proračuna.
12. Vijeće poziva Komisiju da što je prije moguće, a najkasnije do 22. tjedna, predstavi nacrt proračuna za 2024. kako bi nacionalni parlamenti imali dovoljno vremena za provedbu detaljne provjere, a Vijeće za temeljitu pripremu stajališta. Ujedno potiče Komisiju da kontinuirano poboljšava sadržaj svojih proračunskih dokumenata tako da ih pojednostavni te učini sažetijima i transparentnijima te da osigura dostupnost najnovijih podataka. Vijeće poziva Komisiju da u pričuvu uključi odobrena sredstva za preuzimanje obveza i odobrena sredstva za plaćanje predviđena za nove pravne akte ili izmjene postojećih pravnih akata koji još nisu doneseni, u skladu s odredbama Financijske uredbe.

⁴ Kako je navedeno u tablici 1. pregleda kohezijske politike i predviđanjima država članica od 9. ožujka 2022.

⁵ Sporazum o povlačenju Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske iz Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju (SL L 29, 31.1.2020., str. 7.).

13. Nadalje, Vijeće odlučno poziva Komisiju da nacrtu proračuna priloži sve primjenjive dokumente navedene u članku 41. Financijske uredbe. Vijeće poziva Komisiju da osigura potpunu transparentnost i vidljivost svih fondova u okviru EURI-ja pružanjem svih relevantnih informacija, uključujući sažete tablice o proračunskim odobrenim sredstvima.
14. Vijeće poziva Komisiju da države članice redovito obavješćuje o namjenskim prihodima unesenima u proračun, među ostalim iz EURI-ja i Sporazuma o trgovini i suradnji s Ujedinjenom Kraljevinom⁶ te da ispunjava svoje obveze predviđene Financijskom uredbom u pogledu drugih namjenskih prihoda koji su dodijeljeni određenim programima u skladu s dogovorom o VFO-u za razdoblje 2021. – 2027.
15. Vijeće naglašava važnost transparentnosti troškova financiranja EURI-ja i financijske pomoći iz članka 220.a Financijske uredbe, upravljanja dugom i svim drugim obvezama proračuna Unije. Vijeće poziva Komisiju da dostavi ažurirane podatke o dostupnim sredstvima za plaćanje kamata u okviru EURI-ja i plaćanja kamata povezanih s financijskom pomoći iz članka 220.a Financijske uredbe. U tom pogledu poziva Komisiju da u proračunu za 2024. osigura znatna sredstva za financiranje troškova kamata na makrofinancijsku pomoć Ukrajini iz 2023.
16. Vijeće potiče sve institucije na djelotvornu i konstruktivnu suradnju kako bi se proračunski postupak neometano odvijao, a proračun za 2024. utvrdio u rokovima predviđenima UFEU-om. Vijeće osobito poziva Komisiju da bude nepristran posrednik tijekom cijelog proračunskog postupka. Kako bi se olakšao postupak mirenja, Vijeće poziva Komisiju da osigura pravodoban pristup nacrtima elemenata za zajedničke zaključke, koji bi trebali biti sveobuhvatni i sadržavati sve relevantne informacije (posebno o obvezama i plaćanjima).

⁶ Sporazum o trgovini i suradnji između Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju, s jedne strane, i Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske, s druge strane, dio peti – Sudjelovanje u programima Unije, dobro financijsko upravljanje i financijske odredbe i njegov protokol (SL L 444, 31.12.2020., str. 14.).

17. Vijeće ponovno ističe veliki značaj koji pridaje ovim smjernicama te očekuje da će ih Komisija na odgovarajući način uzeti u obzir pri pripremi nacrtu proračuna za 2024.
 18. Ove smjernice bit će dostupne Europskom parlamentu i Komisiji, kao i ostalim institucijama i tijelima Unije.
-